

# Guía de instalación de Oracle® VM Server for SPARC 3.4

**ORACLE®**

Referencia: E71822  
Junio de 2016



# Contenido

---

<b>Uso de esta documentación .....</b>	<b>5</b>
<b>1 Requisitos del sistema .....</b>	<b>7</b>
Plataformas admitidas .....	7
Firmware y versiones del SO .....	10
Versiones de firmware del sistema .....	10
Versiones del SO Oracle Solaris .....	12
Software relacionado .....	15
Software compatible .....	15
Software del controlador del sistema .....	16
<b>2 Instalación del software .....</b>	<b>17</b>
Componentes de hardware, firmware y software .....	17
Escenarios de instalación y actualización de dominios de control .....	18
Instalación y actualización del software .....	19
Opción para guardar la configuración existente .....	19
Instalación del SO Oracle Solaris .....	20
Actualización del SO Oracle Solaris .....	20
Restauración de la configuración guardada .....	21
Actualización del firmware del sistema .....	22



## Uso de esta documentación

---

- **Visión general:** proporciona información y procedimientos detallados para instalar el software Oracle VM Server for SPARC 3.4 en los servidores, blades y módulos de servidor admitidos.
- **Destinatarios:** administradores del sistema que instalan el software Oracle VM Server for SPARC en servidores SPARC.
- **Conocimientos requeridos:** conocimiento de trabajo de los sistemas UNIX y del sistema operativo Oracle Solaris (SO Oracle Solaris).

## Biblioteca de documentación del producto

La documentación y los recursos para este producto y los productos relacionados se encuentran disponibles en <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-sparc-194287.html>.

## Comentarios

Envíenos comentarios acerca de esta documentación mediante <http://www.oracle.com/goto/docfeedback>.



# ◆◆◆ 1 C A P Í T U L O 1

## Requisitos del sistema

---

En este capítulo, se incluyen los requisitos del sistema para ejecutar el software Oracle VM Server for SPARC.

---

**Nota** - Las características de Oracle VM Server for SPARC se agregan y se mantienen en las plataformas de hardware admitidas que se enumeran en “[Plataformas admitidas](#)” [7]. Sin embargo, en las plataformas de hardware que se han eliminado de la lista, no se agregarán características nuevas ni se mantendrán las características existentes.

Como norma, las características y funciones nuevas de Oracle VM Server for SPARC están disponibles para todos los servidores SPARC T-series y SPARC M-series admitidos de la lista de precios de Oracle y Servidores de Fujitsu M10 en el momento del lanzamiento del software Oracle VM Server for SPARC, pero no para los sistemas basados en SPARC cuya fecha de último pedido haya expirado.

---

## Plataformas admitidas

Cuando una plataforma de hardware admite más de una versión del software Oracle VM Server for SPARC, las correcciones de bugs solo se aplican a la última versión del software. Para recibir asistencia técnica avanzada (Premier), debe utilizar el software Oracle VM Server for SPARC más reciente. Asimismo, la corrección de errores del software Oracle VM Server for SPARC 3.2 en el sistema operativo (SO) Oracle Solaris 10 continúa de manera consistente con el ciclo de vida del soporte del producto Oracle Solaris 10. Para obtener más información, consulte [Políticas de soporte de vida útil de Oracle](#).

Puede encontrar la documentación de la plataforma en <http://docs.oracle.com/en/hardware/>. También puede encontrar información sobre las pilas de software para las distintas plataformas en la [página de pilas de software de sistemas Sun \(http://www.oracle.com/technetwork/systems/software-stacks/stacks/index.html\)](http://www.oracle.com/technetwork/systems/software-stacks/stacks/index.html).

El software Oracle VM Server for SPARC 3.4 se admite en las siguientes plataformas:

- **Servidores serie SPARC S7**
  - Servidor SPARC S7-2 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC S7-2*)
  - Servidor SPARC S7-2L (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC S7-2L*)
- **Servidores Fujitsu M-Series**
  - Fujitsu M10 Server (consulte las *Notas del producto de Fujitsu M10 Server*)  
Para obtener más información sobre las funciones que son específicas de los Servidores de Fujitsu M10, consulte la *Guía de funcionamiento y administración de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10* en las notas del producto para su modelo, en <http://www.fujitsu.com/global/services/computing/server/sparc/downloads/manual/>.
- **Servidores SPARC serie M7**
  - Servidor SPARC M7-8 (consulte las *Notas del producto del servidor serie SPARC M7*)
  - Servidor SPARC M7-16 (consulte las *Notas del producto del servidor serie SPARC M7*)
- **Servidores SPARC M6**
  - Servidor SPARC M6-32 (consulte las *Notas de producto de los servidores SPARC M5-32 y SPARC M6-32*)
- **Servidores SPARC M5**
  - Servidor SPARC M5-32 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC M5-32*)
- **Servidores SPARC serie T7**
  - Servidor SPARC T7-1 (consulte *Notas del producto del servidor serie SPARC T7*)
  - Servidor SPARC T7-2 (consulte las *Notas del producto de los servidores serie SPARC T7*)
  - Servidor SPARC T7-4 (consulte las *Notas del producto de los servidores serie SPARC T7*)
- **Servidores SPARC T5**
  - Servidor SPARC T5-1B (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-1B*)
  - Servidor SPARC T5-2 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-2*)
  - Servidor SPARC T5-4 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-4*)
  - Servidor SPARC T5-8 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T5-8*)
- **Servidores SPARC T4**
  - Servidor SPARC T4-1 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-1*)
  - Servidor SPARC T4-2 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-2*)
  - Servidor SPARC T4-4 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-4*)
  - Servidor SPARC T4-1B (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T4-1B*)
  - Servidor Netra SPARC T4-1 (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T4-1*)



- Servidor Netra SPARC T4-2 (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T4-2*)
- Servidor Netra SPARC T4-1B (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T4-1B*)
- **Servidores SPARC T3**
  - Servidor SPARC T3-1 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T3-1*)
  - Servidor SPARC T3-2 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T3-2*)
  - Servidor SPARC T3-4 (consulte las *Notas del producto del servidor SPARC T3-4*)
  - Servidor SPARC T3-1B (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor SPARC T3-1B*)
  - Servidor Netra SPARC T3-1 (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T3-1*)
  - Servidor Netra SPARC T3-1B (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T3-1B*)
  - Servidor Netra SPARC T3-1BA (consulte las *Notas del producto del servidor Netra SPARC T3-1BA*)
- **Servidores UltraSPARC T2 Plus**
  - Servidores Sun SPARC Enterprise T5140 y T5240 de Oracle (consulte la *Guía de administración de los servidores Sun SPARC Enterprise T5140 y T5240*)
  - Servidor Sun SPARC Enterprise T5440 de Oracle (consulte la *Guía de administración del servidor Sun SPARC Enterprise T5440*)
  - Módulo de servidor Sun Blade T6340 de Oracle (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor Sun Blade T6340*)
  - Servidor Netra T5440 de Oracle (consulte las *Notas del producto del servidor Sun Netra T5440*)
  - Módulo de servidor Sun Netra T6340 de Oracle (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor Sun Netra T6340*)
- **Servidores UltraSPARC T2**
  - Servidores Sun SPARC Enterprise T5120 y T5220 de Oracle (consulte la *Guía de administración de los servidores Sun SPARC Enterprise T5120 y T5220*)
  - Módulo de servidor Sun Blade T6320 de Oracle (consulte las *Notas del producto del módulo de servidor Sun Blade T6320*)
  - Servidor Netra T5220 de Oracle (consulte las *Notas del producto del servidor Sun Netra T5220*)
  - Servidor blade Netra CP3260 de Oracle (consulte las *Notas del producto del servidor blade Netra CP3260*)

## Firmware y versiones del SO

En esta sección, se describen las versiones de firmware del sistema y las versiones del SO Oracle Solaris que se deben usar con el software Oracle VM Server for SPARC actual.

Puede ejecutar el software Oracle VM Server for SPARC 3.4 con, al menos, las versiones mínimas del firmware del sistema y SO Oracle Solaris. En una configuración de este tipo, es posible que no tenga acceso a todas las funciones del software Oracle VM Server for SPARC. Para lograr resultados óptimos en los entornos de producción, utilice la versión de firmware completa del sistema que se describe en [“Versiones completas de firmware del sistema” \[11\]](#) y la versión de SO Oracle Solaris que se describe en [“Versiones completas del SO Oracle Solaris” \[12\]](#).



---

**Atención** - No cambie a versiones anteriores de los componentes individuales de firmware del sistema, del SO Oracle Solaris o de software. El cambio a versiones anteriores puede provocar errores y comportamientos inesperados.

---

## Versiones de firmware del sistema

En esta sección, se incluye información sobre las versiones de firmware del sistema que necesita para ejecutar el sistema operativo Oracle VM Server for SPARC 3.4. Se incluyen los siguientes temas:

- [“Versiones mínimas de firmware del sistema” \[10\]](#)
- [“Versiones completas de firmware del sistema” \[11\]](#)

## Versiones mínimas de firmware del sistema

Puede aplicar el último paquete de Oracle VM Server for SPARC a un sistema que ejecuta al menos las siguientes versiones de firmware del sistema, que son específicas de la plataforma y dependen de los requisitos de la CPU del equipo.

- Servidores serie SPARC S7: 9.7.2
- Servidores de Fujitsu M10: XCP2012
- Servidores serie SPARC M7: 9.4.3.d (servidor SPARC M7-8), 9.5.2.g (servidor SPARC M7-16)
- Servidores SPARC M6: 9.5.4

- Servidores SPARC M5: 9.5.4
- Servidores serie SPARC T7: 9.4.3.d (servidor SPARC T7-1 y servidor SPARC T7-2), 9.5.2.c (servidor SPARC T7-4)
- Servidores SPARC T5: 9.5.1
- Servidores SPARC T4: 8.8.1
- Servidores SPARC T3: 8.3.10
- Servidores UltraSPARC T2 Plus: 7.4.8.a
- Servidores UltraSPARC T2: 7.4.8.a

## Versiones completas de firmware del sistema

Para activar todas las funciones de Oracle VM Server for SPARC 3.4, debe ejecutar las versiones completas de firmware del sistema en las siguientes plataformas:

- Servidores serie SPARC S7: 9.7.2
- Servidores de Fujitsu M10: XCP2280
- Servidores serie SPARC M7: 9.7.1
- Servidores SPARC M6: 9.5.4.b
- Servidores SPARC M5: 9.5.4.b
- Servidores serie SPARC T7: 9.7.1
- Servidores SPARC T5: 9.5.4.a
- Servidores SPARC T4: 8.8.4
- Servidores SPARC T3: 8.3.20
- Servidores SPARC T2 Plus: 7.4.10.a
- Servidores SPARC T2: 7.4.10.a

## Parches completos de firmware del sistema

Para aprovechar todas las características de Oracle VM Server for SPARC 3.4, asegúrese de que el servidor SPARC T-Series o el servidor SPARC M-Series de Oracle ejecute, al menos, las versiones de firmware del sistema indicadas en [“Versiones completas de firmware del sistema” \[11\]](#). Puede acceder a estos parches desde [Descargas de firmware e historial de versiones para sistemas Oracle](#) (<http://www.oracle.com/technetwork/systems/patches/firmware/release-history-jsp-138416.html>).

## Versiones del SO Oracle Solaris

En esta sección, se incluye información sobre las versiones del SO Oracle Solaris que necesita para ejecutar el sistema operativo Oracle VM Server for SPARC 3.4. Se incluyen los siguientes temas:

- [“Versiones mínimas del SO Oracle Solaris” \[12\]](#)
- [“Versiones completas del SO Oracle Solaris” \[12\]](#)
- [“Ubicación del software Oracle VM Server for SPARC” \[13\]](#)
- [“Ubicación de la documentación” \[14\]](#)

### Versiones mínimas del SO Oracle Solaris

La versión mínima del SO Oracle Solaris para el dominio de control de Oracle VM Server for SPARC 3.4 es Oracle Solaris 11.3 SRU 8. La versión mínima del SO Oracle Solaris se aplica a todos los tipos de dominio que tienen acceso a la E/S física (control, servicio, raíz y E/S). Para obtener información sobre las versiones mínimas del SO Oracle Solaris para las plataformas de servidor compatibles, consulte la hoja de datos de la plataforma de servidor en <http://www.oracle.com/technetwork/server-storage/sun-sparc-enterprise/overview/index.html>.

---

**Nota** - En un dominio invitado que solo tiene E/S virtualizada, puede ejecutar cualquier versión de sistema operativo que sea compatible con la plataforma.

Para obtener información sobre las versiones mínimas del SO Oracle Solaris y conocer las plataformas de servidor admitidas, consulte <http://www.oracle.com/technetwork/server-storage/sun-sparc-enterprise/overview/index.html>.

---

### Versiones completas del SO Oracle Solaris

El dominio de control de Oracle VM Server for SPARC 3.4 no puede ejecutar el sistema operativo Oracle Solaris 10. Sin embargo, puede continuar ejecutando el sistema operativo Oracle Solaris 10 en los dominios invitados.

Para utilizar todas las características del software Oracle VM Server for SPARC 3.4, instale o actualice hasta, el menos, los siguientes sistemas operativos:

- **Dominio de control, dominios de E/S, dominios raíz y dominios de servicio.** Sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.
- **Solo dominios invitados.** Al menos el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8 o Sistema operativo Oracle Solaris 10 1/13 más los parches que se indican a continuación.

Debe aplicar los siguientes parches a todo dominio invitado de Oracle Solaris 10 1/13 para obtener las funcionalidades de Oracle VM Server for SPARC 3.4. Para obtener información sobre las versiones mínimas del SO Oracle Solaris para las plataformas de servidor compatibles, consulte la hoja de datos de la plataforma de servidor en <http://www.oracle.com/technetwork/server-storage/sun-sparc-enterprise/overview/index.html>.

- 125555-16
- 146582-05 (fmd)
- 148322-12 (ixgbe)
- 148888-05 (actualización de núcleo)
- 149167-06
- 149173-07
- 149175-10
- 149638-05
- 150025-01
- 150031-15
- 150107-03 (ds)
- 150400-34 (actualización de núcleo para la virtualización de E/S dinámica)
- 150435-04
- 150510-03

---

**Nota** - Esta lista de parches incluye las revisiones mínimas necesarias. Los parches instalados pueden ser versiones posteriores del mismo parche. Para encontrar el “Juego de parches recomendado para el sistema operativo” de Oracle Solaris 10 de SPARC, consulte <https://support.oracle.com/rs?type=doc&id=1283728.1>.

---

## Ubicación del software Oracle VM Server for SPARC

El software Oracle VM Server for SPARC 3.4 se instala por defecto al instalar o actualizar hasta, al menos, el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.

También puede obtener el paquete `ldomsmanager` de Oracle Solaris 11.3 Support Repository o de My Oracle Support.

También consulte “Cómo actualizar los sistemas Oracle Solaris 11 con actualizaciones del repositorio de soporte” (<http://www.oracle.com/technetwork/articles/servers-storage-admin/o11-018-howto-update-s11-1572261.html>) y “Updating a System to Oracle Solaris 11.3” de *Updating to Oracle Solaris 11.3*.

## Ubicación de la documentación

En la biblioteca de documentación <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-sparc-194287.html>, se incluye información de última hora y problemas conocidos para este producto.

Las páginas del comando man de Oracle VM Server for SPARC 3.4 y las traducciones al japonés se instalan en el sistema como parte del paquete `1domsmanager`.

La tabla siguiente muestra la documentación disponible para la versión Oracle VM Server for SPARC 3.4. Si no se indica diversamente, estos documentos están disponibles en formato HTML y PDF.

**TABLA 1** Documentación relacionada

Aplicación	Título
Software Oracle VM Server for SPARC 3.4	<p><a href="#">Oracle VM Server for SPARC 3.4 Release Notes</a></p> <p><a href="#">Oracle VM Server for SPARC 3.4 Installation Guide</a> (este libro)</p> <p><a href="#">Oracle VM Server for SPARC 3.4 Administration Guide</a></p> <p><a href="#">Oracle VM Server for SPARC 3.4 Security Guide</a></p> <p><a href="#">Oracle VM Server for SPARC 3.4 Reference Manual</a> (solo HTML)</p> <p><a href="#">Oracle VM Server for SPARC 3.4 Management Information Base User's Guide</a></p> <p><a href="#">Oracle VM Server for SPARC 3.4 Developer's Guide</a></p>
Páginas del comando man de Oracle VM Server for SPARC 3.4 <code>drd(1M)</code> , <code>1dmad(1M)</code> y <code>vntsd(1M)</code>	<p>Manual de referencia de Oracle Solaris 11.3 (solo HTML):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="#">Página del comando man <code>drd(1M)</code></a></li> <li>■ <a href="#">Página del comando man <code>1dmad(1M)</code></a></li> <li>■ <a href="#">Página del comando man <code>vntsd(1M)</code></a></li> </ul>
SO Oracle Solaris: instalación y configuración	<p>Guías de instalación y configuración del SO Oracle Solaris:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://docs.oracle.com/cd/E53394_01">Documentación de Oracle Solaris 11.3 (http://docs.oracle.com/cd/E53394_01)</a></li> <li>■ <a href="http://www.oracle.com/technetwork/documentation/solaris-10-192992.html">Documentación de Oracle Solaris 10 (http://www.oracle.com/technetwork/documentation/solaris-10-192992.html)</a></li> </ul>
Seguridad de Oracle VM Server for SPARC y del SO Oracle Solaris	<p>Notas del producto Oracle VM Server for SPARC y guías de seguridad del SO Oracle Solaris:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <a href="http://www.oracle.com/technetwork/articles/systems-hardware-architecture/secure-ovm-sparc-deployment-294062.pdf">Implementación segura de Oracle VM Server for SPARC (http://www.oracle.com/technetwork/articles/systems-hardware-architecture/secure-ovm-sparc-deployment-294062.pdf)</a></li> <li>■ <a href="#">Oracle Solaris 11 Security Guidelines</a></li> <li>■ <a href="#">Oracle Solaris 10 Security Guidelines</a></li> </ul>

Encontrará documentación relativa al servidor, al software o al SO Oracle Solaris en <http://www.oracle.com/technetwork/indexes/documentation/index.html>. Utilice el cuadro de búsqueda para encontrar los documentos y la información que necesite.

## Software relacionado

### Software compatible

En esta sección, se describe el software que es compatible y se puede utilizar con el software Oracle VM Server for SPARC. Asegúrese de consultar la documentación del software o de la plataforma para encontrar el número de versión del software que está disponible para su versión del software Oracle VM Server for SPARC y su plataforma.

- **Oracle VM Manager** es una interfaz de usuario basada en Web que puede utilizar para gestionar el entorno de Oracle VM. Para obtener más información sobre Oracle VM Manager, consulte la [documentación de Oracle VM](http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-096300.html) (<http://www.oracle.com/technetwork/documentation/vm-096300.html>).
- La función **SunVTS** está disponible en el dominio de control y los dominios invitados en determinadas versiones de Oracle VM Server for SPARC y en determinadas plataformas. SunVTS es un conjunto de pruebas de validación que proporciona una herramienta de diagnóstico completa que prueba y valida el hardware Sun de Oracle al verificar la conectividad y el funcionamiento correcto de la mayoría de los controladores y dispositivos de hardware en los servidores Sun de Oracle. Para obtener más información sobre SunVTS, consulte *Software SunVTS 7.0*.
- **Explorer Data Collector** se puede utilizar con el software Oracle VM Server for SPARC activado en el dominio de control. Explorer es una herramienta de recopilación de datos de diagnóstico. La herramienta incluye secuencias de comandos de shell y algunos archivos ejecutables binarios. Para obtener más información, consulte la [Guía de usuario de Oracle Explorer](http://docs.oracle.com/cd/E19957-01/819-6613/819-6613.pdf) (<http://docs.oracle.com/cd/E19957-01/819-6613/819-6613.pdf>).
- El software **Oracle Solaris Cluster** se puede usar en un dominio invitado con algunas restricciones. Consulte la documentación de Oracle Solaris Cluster para obtener información adicional sobre las restricciones y el software Oracle Solaris Cluster en general.
- **Oracle Enterprise Manager Ops Center** permite gestionar recursos físicos y virtuales del sistema. Esta solución simplifica la detección y la supervisión de recursos, permite el aprovisionamiento del sistema operativo y el firmware, realiza una gestión completa de actualizaciones y parches, gestiona entornos virtuales, como Oracle Solaris Zones y Oracle VM Server for SPARC, y permite la gestión del hardware desde el inicio hasta la producción. Para obtener más información, consulte <http://www.oracle.com/us/products/enterprise-manager/index.html>.

## Software del controlador del sistema

El siguiente software del controlador del sistema (SC) interactúa con el software Oracle VM Server for SPARC 3.4:

- **Sun Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.2** es el firmware de gestión del sistema que puede utilizar para monitorear, gestionar y configurar los servidores SPARC T-Series y los servidores SPARC M-Series. Oracle ILOM viene preinstalado en estas plataformas y se puede utilizar en los servidores admitidos con el software Oracle VM Server for SPARC 3.4 activado. Consulte la *Guía del usuario de Sun Integrated Lights Out Manager 3.2* para conocer las características y tareas que son comunes a los servidores blade o los servidores de montaje en rack Sun de Oracle que admiten Oracle ILOM. Otros documentos dirigidos a usuarios presentan las características y tareas de Oracle ILOM específicas de la plataforma de servidor utilizada. Puede encontrar la información específica a la plataforma de Oracle ILOM en el juego de documentación que viene con su sistema.
- **La utilidad de control del sistema ampliada (XSCF) de Servidores de Fujitsu M10** es el firmware de gestión del sistema que puede utilizar para supervisar, gestionar y configurar Servidores de Fujitsu M10. XSCF viene preinstalado en estos sistemas y se puede utilizar con el software Oracle VM Server for SPARC 3.4 activado. Para obtener más información sobre este software, consulte la *Guía de funcionamiento y administración de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10* y el *Manual de referencia de los sistemas XSCF Fujitsu M10/SPARC M10* en las notas del producto de su modelo, en <http://www.fujitsu.com/global/services/computing/server/sparc/downloads/manual/>.



# ◆◆◆ 2 CAPÍTULO 2

## Instalación del software

---

En este capítulo se describe cómo instalar o actualizar los diferentes componentes del software necesarios para usar el software Oracle VM Server for SPARC 3.4.

Este capítulo trata sobre los siguientes temas:

- “Componentes de hardware, firmware y software” [17]
- “Escenarios de instalación y actualización de dominios de control” [18]
- “Instalación y actualización del software” [19]

## Componentes de hardware, firmware y software

El uso del software de Oracle VM Server for SPARC requiere los siguientes componentes:

- Una plataforma compatible. Consulte “Plataformas admitidas” [7] para obtener una lista de las plataformas compatibles. Para obtener información sobre las versiones mínimas y completas de firmware del sistema, consulte “Versiones completas de firmware del sistema” [11] y “Actualización del firmware del sistema” [22].
- Un dominio de control que ejecuta un sistema operativo equivalente a, al menos, el sistema operativo Oracle Solaris 11 y la SRU (Support Repository Update) apropiada, si es necesario. Consulte “Actualización del SO Oracle Solaris” [20].

Para obtener información sobre las versiones mínimas del SO Oracle Solaris para las plataformas de servidor compatibles, consulte la hoja de datos de la plataforma de servidor en <http://www.oracle.com/technetwork/server-storage/sun-sparc-enterprise/overview/index.html>.

- Software Oracle VM Server for SPARC 3.4 instalado y activado en el dominio de control.
- (Opcional) El paquete de software de Base de datos de información de administración (MIB) de Oracle VM Server for SPARC. Consulte *Guía del usuario de la base de información de gestión de Oracle VM Server for SPARC*.

Tenga en cuenta que es necesario instalar manualmente el paquete de software de la MIB de Oracle VM Server for SPARC después de haber instalado los paquetes de Oracle VM Server for SPARC. No se instala automáticamente con los otros paquetes.

- (Opcional) El paquete de software de utilidades de Plantilla de Oracle VM. Consulte [Capítulo 2, “Uso de Plantillas de Oracle VM Server for SPARC” de Guía del desarrollador de Oracle VM Server for SPARC 3.4.](#)  
Tenga en cuenta que es necesario instalar manualmente el paquete de software de utilidades de Plantilla de Oracle VM después de haber instalado los paquetes de Oracle VM Server for SPARC. No se instala automáticamente con los otros paquetes.

## Escenarios de instalación y actualización de dominios de control

En la siguiente tabla, se describen los cuatro escenarios de instalación para el software Oracle VM Server for SPARC 3.4.

**TABLA 2** Escenarios de instalación y actualización de dominios de control

Versión actual de SO Oracle Solaris	Dominios configurados	Sin dominios configurados
Sistema operativo Oracle Solaris 10	Guarde la configuración, realice una instalación nueva del sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8 y restaure la configuración guardada.	Realice una instalación nueva del sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.
Sistema operativo Oracle Solaris 11	Guarde la configuración como precaución y actualice el dominio de control al sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.	Actualice el dominio de control al sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.

En la siguiente lista, se describen las acciones incluidas en la tabla anterior:

- **Guardar la configuración existente.** Consulte [“Opción para guardar la configuración existente” \[19\]](#).
- **Realice una instalación nueva del sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.** Consulte [“Instalación del SO Oracle Solaris” \[20\]](#).
- **Actualice el dominio de control al sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.** Consulte [Cómo eliminar la propiedad `threading` \[21\]](#) y [“Actualización del SO Oracle Solaris” \[20\]](#).
- **Restaurar la configuración guardada.** Consulte [“Restauración de la configuración guardada” \[21\]](#).

## Instalación y actualización del software

Las plataformas SPARC que admiten el software Oracle VM Server for SPARC están preinstaladas con el sistema operativo Oracle Solaris 11. Inicialmente la plataforma aparece como un sistema individual que aloja un solo sistema operativo. Después de haber instalado el SO Oracle Solaris, el firmware del sistema, y los Logical Domains Manager, el sistema original y la instancia del SO Oracle Solaris se convierten en el dominio de control. El primer dominio de la plataforma se llama `primary` y no puede cambiar este nombre o destruir ese dominio. Desde aquí, la plataforma puede reconfigurarse con múltiples dominios que alojarán diferentes estancias del SO Oracle Solaris.

---

**Nota** - La versión de software del SO Oracle Solaris que se ejecuta en un dominio invitado es *independiente* de la versión del SO Oracle Solaris que se ejecuta en el dominio `primary`. Por lo tanto, si ejecuta el sistema operativo Oracle Solaris 11 en el dominio `primary`, aún puede ejecutar el sistema operativo Oracle Solaris 10 en cualquiera de los dominios invitados.

---

El software Oracle VM Server for SPARC 3.4 se instala y se activa por defecto al instalar el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.

Si el sistema ya tiene instalado el software Oracle VM Server for SPARC, guarde la configuración del sistema actual. Realice este paso antes de instalar o actualizar al software Oracle VM Server for SPARC 3.4.

- Si el dominio de control se instala con el sistema operativo Oracle Solaris 10, instale el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8. Consulte [“Instalación del SO Oracle Solaris” \[20\]](#).
- Si el dominio de control está instalado con una versión anterior del sistema operativo Oracle Solaris 11, actualice al sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8. Consulte [“Actualización del SO Oracle Solaris” \[20\]](#).

## Opción para guardar la configuración existente

Si tiene dominios configurados en el sistema, guarde primero la configuración para poder restaurarla después de instalar el SO Oracle Solaris.

### ▼ Cómo guardar la configuración existente

#### 1. Guarde la configuración para el SP.

```
primary# ldm add-config config-name
```

**2. Guarde las restricciones de dominio.**

```
primary# idm list-constraints -x >/var/opt/SUNWldm/filename.xml
```

**3. Guarde el contenido del directorio /var/opt/SUNWldm.**

```
primary# cd /var/opt/SUNWldm
primary# tar cvf filename.tar .
```

**4. Copie filename.tar en un dispositivo de almacenamiento externo.**

## Instalación del SO Oracle Solaris

Si el sistema tiene instalado el sistema operativo Oracle Solaris 10, instale el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8, que incluye el software Oracle VM Server for SPARC 3.4. Consulte “[Versiones completas del SO Oracle Solaris](#)” [12]. Consulte las instrucciones de instalación del SO Oracle Solaris completas en [Biblioteca de información de Oracle Solaris 11.3](#) ([http://docs.oracle.com/cd/E53394\\_01/](http://docs.oracle.com/cd/E53394_01/)). Puede adaptar la instalación a los requisitos del sistema.

El software Oracle VM Server for SPARC 3.4 se instala y se activa por defecto al instalar el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.

Instale el sistema operativo Oracle Solaris 11 o SRU requeridos. Para obtener información sobre cómo actualizar a una SRU nueva, consulte [Cómo actualizar los sistemas Oracle Solaris 11 desde los repositorios de Oracle Support](#) (<http://www.oracle.com/technetwork/articles/servers-storage-admin/o11-018-howto-update-s11-1572261.html>).

## Actualización del SO Oracle Solaris

Si el sistema ya tiene instalado el sistema operativo Oracle Solaris 11, debe actualizarlo a la versión del sistema operativo asociada con el software Oracle VM Server for SPARC 3.4. Consulte “[Versiones del SO Oracle Solaris](#)” [12]. Consulte instrucciones de actualización del SO Oracle Solaris completas en [Biblioteca de información de Oracle Solaris 11.3](#) ([http://docs.oracle.com/cd/E53394\\_01/](http://docs.oracle.com/cd/E53394_01/)).

El software Oracle VM Server for SPARC 3.4 se instala y se activa por defecto al instalar el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.

Si el dominio de control ejecuta una versión del software Oracle VM Server for SPARC anterior a 3.3, primero elimine la configuración de la propiedad `threading` de todos los dominios. Consulte [Cómo eliminar la propiedad threading](#) [21].

## ▼ Cómo eliminar la propiedad `threading`

La propiedad `threading` se eliminó de la versión Oracle VM Server for SPARC 3.3. Por lo tanto, antes de actualizar de una versión de Oracle VM Server for SPARC anterior a 3.3 a la versión Oracle VM Server for SPARC 3.4, elimine la configuración de la propiedad `threading=max-ipc` de todos los dominios.

Si no elimina la configuración de esta propiedad, solamente se conservará una CPU virtual por núcleo después de que se reinicie el daemon `ldmd` y se perderá la restricción del núcleo completo.

1. **Elimine la configuración de la propiedad `threading=max-ipc` de todos los dominios.**

```
primary# ldmd set-dom threading=max-throughput domain-name
```

2. **Restaurar la restricción de núcleo completo mediante el comando `ldm set-core`.**

```
primary# ldm set-core n domain-name
```

## Restauración de la configuración guardada

La configuración se debe guardar y restaurar cuando un dominio de control que ejecuta el sistema operativo Oracle Solaris 10 se reinstala con el sistema operativo Oracle Solaris 11.3 SRU 8.

Una vez completada la instalación de Oracle Solaris 11.3 SRU 8, restaure la configuración del archivo tar que guardó en [“Opción para guardar la configuración existente” \[19\]](#).

## ▼ Restauración de la configuración guardada

La restauración de esta configuración vuelve a crear los dominios no enlazados, la información de autoguardado y los juegos de arranque de la configuración previa.

1. **Desactive el daemon `ldmd`.**

```
primary# svcadm disable ldmd
```

2. **Restaurar el archivo tar en el directorio `/var/share/ldomsmanager`.**

```
primary# cp filename.tar /var/tmp
primary# cd /var/share/ldomsmanager
primary# tar xvf /var/tmp/filename.tar
```

3. **Active el daemon `ldmd`.**

```
primary# svcadm enable ldmd
```

## Actualización del firmware del sistema

---

**Nota** - Antes de actualizar el firmware del sistema, detenga todos los dominios o migre los dominios a otro sistema, si es posible.

---

Al actualizar el firmware del sistema en servidores SPARC T-Series y SPARC M-Series, utilice los siguientes recursos:

- Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware del sistema mediante el software de ILOM, consulte “Actualización del firmware” y “Actualización del firmware de ILOM” en la *Guía de procedimientos de CLI de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.2*. Para obtener más información sobre el uso del software de ILOM, consulte los documentos para su plataforma determinada en <http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html>.
- Puede encontrar el firmware del sistema para la plataforma en <http://www.oracle.com/technetwork/systems/patches/firmware/index.html>.
- Para obtener información sobre el firmware del sistema necesario para los servidores admitidos, consulte “[Parches completos de firmware del sistema](#)” [11].
- Para actualizar el firmware del sistema desde el dominio de control, consulte las notas de producto del firmware del sistema, que están disponibles en la [SPARC T-Series Servers Documentation](http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html) (<http://www.oracle.com/technetwork/documentation/sparc-tseries-servers-252697.html>).
- Consulte las guías de administración o las notas de producto para los servidores admitidos para más información sobre la instalación y actualización del firmware del sistema para estos servidores.
- Para averiguar cómo utilizar la interfaz web de ILOM para actualizar el firmware del sistema, consulte “Actualización del firmware de ILOM” en la *Guía de procedimientos de interfaz web de Oracle Integrated Lights Out Manager (ILOM) 3.2*.

Para actualizar el firmware del Fujitsu M10 Server mediante la utilidad de control del sistema ampliada (XSCF), consulte los siguientes recursos:

- *Guía de funcionamiento y administración de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10*
- *Manual de referencia de XSCF de los sistemas Fujitsu M10/SPARC M10*